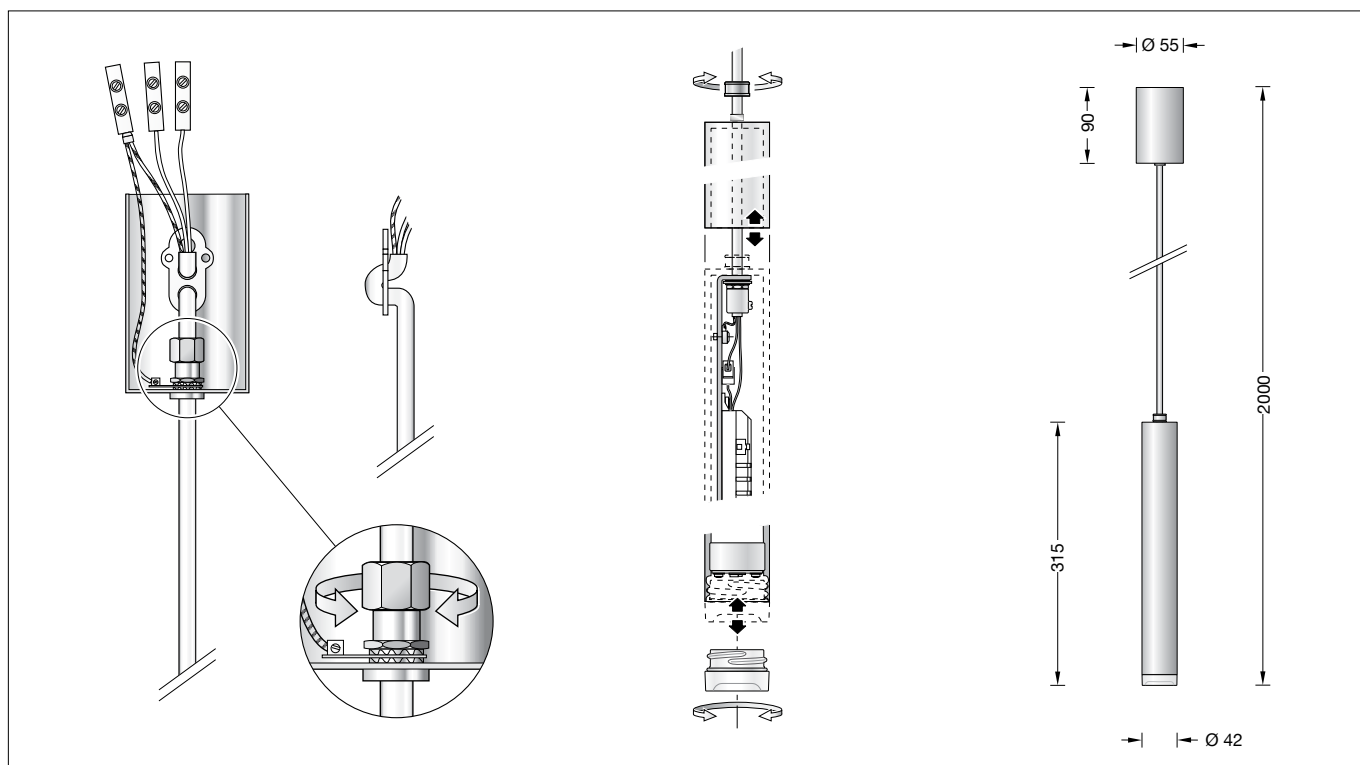


BEGA**45 236.2**

Pendelleuchte für die Verwendung im Innenbereich
 Pendant luminaire for indoor use
 Suspension pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Pendelleuchte · Innenleuchte mit Kristallglas für gerichtetes Licht, zur Erzeugung einer gleichmäßigen horizontalen Beleuchtungsstärke.
 Leuchtengehäuse und Baldachin aus Metall.

Produktbeschreibung

Leuchtengehäuse aus Aluminium und Metallbaldachin, Oberfläche Edelstahl
 Kristallglas mit Gewinde
 Leitungspendel
 Mantelleitung schwarz 3 × 0,75 □
 Gesamtlänge der Leuchte ca. 2000 mm
 Anschlussklemmen und Schutzleiterklemme 2,5 □
 LED-Netzteil
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 Schutzklasse I
 ⚡05 – Sicherheitszeichen
 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 0,8 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z.B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Instructions for use**Application**

Pendant luminaire · indoor luminaire with crystal glass for directed light to provide a high horizontal illuminance.
 Metal luminaire housing and canopy.

Product description

Aluminium luminaire housing and metal canopy, stainless steel finish
 Crystal glass with screw neck
 Black flex suspension 3 × 0.75 □
 Overall length of luminaire approx. 2000 mm
 Connecting terminals and earth conductor terminal 2,5 □
 LED power supply unit
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 Safety class I
 ⚡05 – Safety mark
 CE – Conformity mark
 Weight: 0.8 kg

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Suspension · luminaire d'intérieur avec verre clair pour lumière dirigée vers le bas pour créer un fort niveau d'éclairage horizontal.
 Armature et cache-piton métallique.

Description du produit

Armature fabriquée en aluminium et cache-piton métallique, finition acier inoxydable
 Verre clair avec filetage
 Suspension par câble noir 3 × 0,75 □
 Longueur totale du luminaire d'environ 2000 mm
 Bornier et borne de mise à la terre 2,5 □
 Bloc d'alimentation LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 Classe de protection I
 ⚡05 – Sigle de sécurité
 CE – Sigle de conformité
 Poids: 0,8 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	3 W
Leuchten-Anschlussleistung	4,4 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ }^{\circ}\text{C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ }^{\circ}\text{C}$

45 236.2 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0349/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	445 lm
Leuchten-Lichtstrom	259 lm
Leuchten-Lichtausbeute	58,9 lm/W

45 236.2 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0349/940
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	460 lm
Leuchten-Lichtstrom	268 lm
Leuchten-Lichtausbeute	60,9 lm/W

Lamp

Module connected wattage	3 W
Luminaire connected wattage	4,4 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ }^{\circ}\text{C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ }^{\circ}\text{C}$

45 236.2 K3

Module designation	LED-0349/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	445 lm
Luminaire luminous flux	259 lm
Luminaire luminous efficiency	58,9 lm/W

45 236.2 K4

Module designation	LED-0349/940
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	460 lm
Luminaire luminous flux	268 lm
Luminaire luminous efficiency	60,9 lm/W

Lampe

Puissance raccordée du module	3 W
Puissance raccordée du luminaire	4,4 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ }^{\circ}\text{C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ }^{\circ}\text{C}$

45 236.2 K3

Marquage des modules	LED-0349/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	445 lm
Flux lumineux du luminaire	259 lm
Rendement lum. d'un luminaire	58,9 lm/W

45 236.2 K4

Marquage des modules	LED-0349/940
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	460 lm
Flux lumineux du luminaire	268 lm
Rendement lum. d'un luminaire	60,9 lm/W

Lichttechnik

Halbstreuwinkel 51°

Lighting technology

Half beam angle 51°

Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 51°

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Baldachin nach unten schieben. Leuchte in Deckenhaken einhängen. Schutzleiterverbindung und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Baldachin fest an die Decke schieben. Mit der Sechskantmutter im unteren Teil des Baldachins lässt sich die Klemmwirkung einstellen.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Pull canopy down. Suspend the luminaire from the ceiling. Make earth and electrical connection to the terminals. Press canopy against the ceiling. The clamping effect can be adjusted by the hexagon nut at the lower part of the canopy.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Tirer le cache-piton vers le bas. Fixer le luminaire au plafond. Procéder à la mise à la terre et faire le branchement électrique aux borniers. Pousser le cache-piton au plafond. On peut régler la au bas du cache-piton en ajustant l'écrou hexagonal.

Kürzen des Leitungspendels

Die Leitung darf nur oben im Baldachin gekürzt werden. Klemmen und Aufhänger entfernen. Leitung auf gewünschte Länge kürzen und ca. 8 cm absetzen. Schutzleiterverbindung und elektrischen Anschluss an Klemmen wieder herstellen.

Shortening of flex suspension

The flex suspension can only be shortened at the canopy end. Remove terminals and hanger. Shorten cable to the desired length and strip end approx. 8 cm. Remake earth connection and electrical connection to the terminals.

Raccourcir le câble de suspension

Le câble ne peut être raccourci qu'en haut dans le cache-piton. Enlever les bornes de raccordement et l'anneau. Raccourcir le câble à la longueur souhaité et dénuder à 8 cm. Faire le raccordement à la mise à terre et aux borniers.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern. Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt. Defective glass must be replaced.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le des souillures. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Un verre endommagé doit être remplacé.

Lampenwechsel

Anlage spannungsfrei schalten. Glas aus Leuchtengehäuse herauserschrauben. Drehteil an Leuchtengehäuse lösen und Leuchtengehäuse am Kabel nach oben schieben. Leuchtenleitungen (LED) von Netzteil lösen. LED-Modul demontieren. Austausch-LED-Modul montieren. Montagehinweise des LED-Moduls beachten. Leuchtenleitungen (LED) am Netzteil anschließen. Leuchtengehäuse am Kabel über die elektrische Einrichtung führen. Drehteil montieren und fest anziehen. Glas in Leuchtengehäuse einschrauben.

Relamping

Disconnect the electrical installation. Unscrew glass from luminaire housing. Loosen knob and pull luminaire housing up the luminaire cable. Disconnect luminaire wires (LED) from the electronic power supply unit. Disassemble LED module. Assemble LED replacement module. Note installation instructions of the LED module. Make connection of luminaire wires (LED) to the electronic power supply unit. Lead luminaire housing over electrical unit. Fix knob at luminaire housing and tighten it. Screw glass into luminaire housing.

Changement de lampe

Débrancher l'installation. Dévisser le verre de l'armature. Dévisser le bouton fileté et pousser l'armature du luminaire vers le haut sur le câble. Déconnecter les fils de la LED du bloc d'alimentation. Démonter le module à LED. Installer le module à LED de remplacement. Attention à la fiche d'utilisation du module à LED. Procéder à la connexion des fils de la LED au bloc d'alimentation. Descendre l'armature du luminaire sur l'équipement électrique. Re-serrer le bouton fileté à l'armature du luminaire. Visser le verre dans l'armature.

Ersatzteile

Ersatzglas	11 003 005 42R G
LED-Netzteil	DEV-0189/350
LED-Modul 3000 K	LED-0349/930
LED-Modul 4000 K	LED-0349/940

Spares

Spare glass	11 003 005 42R G
LED power supply unit	DEV-0189/350
LED module 3000 K	LED-0349/930
LED module 4000 K	LED-0349/940

Pièces de rechange

Verre de rechange	11 003 005 42R G
Bloc d'alimentation LED	DEV-0189/350
Module LED 3000 K	LED-0349/930
Module LED 4000 K	LED-0349/940